

## Key features

Vue d'ensemble / Überblick / Resumen / 主な特長

### 1 Replaceable odour filter

Filtere anti-odeurs remplaçable.  
Austauschbare Geruchsfilter.  
Filtro de olores reemplazable.  
交換式の脱臭フィルターがごみの  
臭いをおいよわらげます。

### 2 Lid-stay feature

Couvercle intégré.  
Fester Halt des Deckels.  
Característica de tapa fija.  
フタは開けた状態で固定でき、  
ごみ袋の交換時に便利です。

### 3 Tough compaction handle

Poignée du mécanisme de  
compactage renforcée.  
Verstärkter Kompaktorgriff.  
Asa de compactación reforzada.  
頑丈なハンドルでごみをしっかりと  
圧縮できます。

### 4 Hygienic compaction plates

Plaques de compactage hygiéniques.  
Hygienische Kompaktorplatten.  
Placas de compactación higiénicas.  
コンパクションプレートは衛生的に保てます。

### 5 Waste compartment

Compartment à déchets.  
Müllfach.  
Compartimento para la basura.  
丈夫なステンレス製の本体です。

### 6 Strong, steel foot pedal

Pédale d'ouverture robuste en acier.  
Robustes Fußpedal aus Stahl.  
Pedal resistente de acero.  
丈夫なステンレス製のフットペダルで  
簡単にフタを開けられます。



## Fitting the liner

Comment placer le sac poubelle / Einlegen des Müllbeutels /  
Colocación de la bolsa / ごみ袋の取り付け方



### 1 Open out liner and place loosely inside compartment.

Ouvrez le sac poubelle et placez-le  
dans le compartiment.

Öffnen Sie den Müllbeutel und platzieren  
Sie ihn lose im Müllfach.

Abra una bolsa y colóquela  
holgadamente dentro del  
compartimento.

ごみ袋の口を開き、本体に入れます。



### 2 Lift front compaction plate.

Levez la plaque de compactage avant.  
Heben Sie die vordere Kompaktorplatte an.  
Levante la placa de compactación frontal.

片側のコンパクションプレートを持ち上げます。



### 3 Tuck front edge of liner securely into bag grips at both ends.

Insérez le sac poubelle dans la rainure avant en le fixant bien au  
niveau des deux extrémités.

Stecken Sie die Vorderkante der Müllbeutelöffnung sicher in die  
beiden Enden der Beutelhalterung.

Enganche el borde de la abertura frontal de la bolsa firmemente en  
las sujeciones para la bolsa por ambos extremos.

ごみ袋をコンパクションプレートの上からグリップに引っかけて挟み込みます。



### 4 Lift rear compaction plate.

Levez la plaque de compactage arrière.  
Heben Sie die hintere Kompaktorplatte an.  
Levante la placa de compactación posterior.  
反対側のコンパクションプレートを持ち上げます。



### 5 Tuck back edge of liner securely into bag grips at both ends.

Insérez le sac poubelle dans la rainure arrière en le  
fixant bien au niveau des deux extrémités.  
Stecken Sie die Hinterkante der  
Müllbeutelöffnung sicher in die beiden Enden der  
Beutelhalterung.

Enganche el borde posterior de la abertura de la  
bolsa firmemente en las sujeciones para la bolsa por  
ambos extremos.

同様にコンパクションプレートの上からグリップに引っかけて  
挟み込みます。



### 6 Close lid.

Fermez le couvercle.  
Schließen Sie den Deckel.  
Cierre la tapa.  
フタを閉じます。



Watch the video  
at [josephjoseph.com](http://josephjoseph.com)

## Changing the odour filter

Filtere anti-odeurs / Geruchsfilter / Filtro de  
olores / 脱臭フィルター



### 1 Remove cover.

Déposer le capot.  
Abdeckung aus.  
Sacar la cubierta.  
フタの内側からカバーを  
取り外します。



### 2 Replace filter.

Remplacer le filtre.  
Ersetzen Sie den Filter.  
Reemplace el filtro.  
フィルターを交換します。

## Using the lid-stay feature

Couvercle intégré / Fester Halt des  
Deckels / Característica de tapa fija /  
フタの固定



### When emptying, push the lid fully upright to lock.

Lorsque vous videz, il suffit d'ouvrir complètement le  
couvercle pour qu'il se bloque.

Um zu entleeren, brauchen Sie nur den Deckel ganz  
nach oben zu schieben, bis er einrastet.

Al vaciar, empuje la tapa hacia arriba hasta que  
quede bloqueada.

ごみ袋の交換時には、フタを垂直に立ててロックで  
きます。

## Accessories

Accessoires / Zubehör / Accesorios / 別売り品



### Custom-fit liners

Sacs sur mesure / Passgenaue Beutel /  
Bolsas adaptables para contenedor / 専用ごみ袋

- **Perfect fit** / Ajustement parfait / Passt perfekt /  
Ajuste perfecto / クラッシュボックスにぴったり  
とフィットするサイズです
- **Extra strong** / Extra fort / Extra stark / Extra fuerte /  
丈夫で破れにくい袋です
- **Drawstring handles** / Poignées DrawString /  
Kordelzug Griffe / Asas de lazo /  
ひも付きで簡単に口を閉じられます
- **Pack of 20** / Paquet de 20 / 20er Packung /  
Paquete de 20 / 20枚入り



### Odour filters

Filteres anti-odeurs /  
Geruchsfilter / Filtro de olores / 脱臭フィルター

- **Replacement filters** / Filtrés recharge /  
Ersatzfilter / Filtros de recambio /  
取り換え用のフィルターです
- **Activated carbon** / Charbon actif / Aktivkohle /  
Carbono activado / 活性炭入りです
- **Pack of 2** / Paquet de 2 / 2er Packung /  
Paquete de 2 / 2個入り

## Cleaning & Care

Nettoyage et entretien / Wartung und Reinigung / Cuidado y limpieza / お手入れについて

### GB Compaction tips

Titan is designed for use with general, mixed waste. If used solely for recyclable items made from glass or plastic, maximum capacity will be reduced. **Caution:** With Titan's inventive compaction system you can get up to three times more inside. However, when Titan is full and compaction is no longer effective we recommend emptying. Continuing to compact on a very full liner of waste may damage your product.

### External surfaces

Wipe clean with a damp cloth and then dry with a soft, dry cloth. Do not use abrasive cloths or strong chemical cleaners. Do not use polishes on stainless-steel surfaces as this will damage or remove the finger-print proof coating. Do not place objects onto the lid as this could scratch or damage the surface.

### Internal surfaces and compaction plates

Clean with hot, soapy water and a soft cloth. To help remove any unpleasant odours, a solution of baking powder and water may also be used. Do not use abrasive cloths or strong chemical cleaners. Not dishwasher safe.

### Odour filter

For best performance, we recommend replacing your odour filter every 3 months.

### FR Conseils pour le compactage

Titan été pensé pour les déchets ménagers ordinaires. Si vous l'utilisez pour le recyclage plastique ou de verre, la capacité maximale sera moindre. **Attention:** Avec le système de compactage innovant de Titan, vous pouvez stocker jusqu'à 3 fois plus de déchets. Cependant, lorsque la poubelle Titan est pleine et que le compactage n'est plus efficace, nous vous conseillons de la vider. Continuer à compacter alors que le sac poubelle est plein risquerait d'endommager votre produit.

### Surfaces extérieures

Nettoyez avec un chiffon humide, puis séchez à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas de tissus abrasifs ni de produits chimiques puissants. N'utilisez pas de produits de lustrage sur les parties en acier inoxydable au risque d'abîmer en d'enlever le revêtement anti-traces de doigts. Ne placez pas d'objets sur le couvercle au risque de rayer ou d'abîmer la surface.

### Parties internes et plaques de compactage

Nettoyez-les avec de l'eau savonneuse chaude et un chiffon doux. Pour réduire les odeurs désagréables, une solution de levure chimique et d'eau peut également être utilisée. N'utilisez pas de tissus abrasifs ni de produits chimiques puissants. Non lavable au lave-vaisselle.

### Filtre anti-odeurs

Pour des performances optimales, nous vous conseillons de remplacer votre filtre anti-odeurs tous les 3 mois.

### ES Consejos para la compactación

Titan está diseñado para utilizar con basura combinada y general. Si lo utiliza únicamente con objetos reciclables, como cristal o plástico, su capacidad máxima se reducirá. **Precaución:** Con el ingenioso sistema de compactación de Titan, podrá introducir hasta el triple de basura en el cubo. No obstante, le recomendamos vaciar Titan cuando esté lleno y ya no sea posible compactar la basura. Si siguiera compactando la basura en una bolsa demasiado llena, podría dañar el producto.

### Superficies externas

Limpie con un paño húmedo y seque con un paño seco y suave. No utilice paños abrasivos ni limpiadores químicos fuertes. No utilice abrillantadores en las superficies de acero inoxidable, ya que dañaría o eliminaría la capa de protección anti-huellas. No coloque objetos sobre la tapa, ya que podría arañar o dañar la superficie.

### Superficies internas y placas de compactación

Limpie con agua caliente jabonosa y un paño suave. Para ayudar a eliminar los olores desagradables, también se puede utilizar una solución de agua y levadura en polvo. No utilice paños abrasivos ni limpiadores químicos fuertes. No es apto para lavavajillas.

### Filtro de olores

Para un mejor rendimiento, le recomendamos cambiar su filtro antiolor cada 3 meses.

### DE Tipps zum Zusammenpressen

Titan wurde für allgemeinen Restmüll entworfen. Falls er nur für recycelbaren Abfall aus Glas oder Plastik genutzt wird, ist das maximale Fassungsvermögen etwas niedriger. **Vorsicht:** Dank Titans innovativem Kompaktorsystem kann er bis zu dreimal so viel Müll fassen. Sobald Titan voll ist und das Zusammenpressen keine Wirkung mehr zeigt, sollte er jedoch ausgeleert werden. Durch wiederholtes Zusammenpressen eines überfüllten Müllbeutels können Schäden am Produkt entstehen.

### Äußere Oberflächen

Mit einem feuchten Tuch abwischen und anschließend mit einem weichen Tuch abtrocknen. Keine Schleiflein oder starke chemische Reinigungsmittel verwenden. Auf Edelmetalle sollten Sie keine Politur verwenden, da diese die Beschichtung entfernt oder beschädigt, welche die Oberfläche vor Fingerabdrücken schützt. Bitte keine Gegenstände auf dem Deckel abstellen, da dadurch die Oberfläche zerkratzt oder beschädigt werden könnte.

### Innere Oberflächen und Kompaktorplatten

Mit heißer Seifenlauge und einem weichen Tuch säubern. Um unangenehme Gerüche loszuwerden, kann eine Mischung aus Backpulver und Wasser verwendet werden. Keine Schleiflein oder starke chemische Reinigungsmittel verwenden. Nicht spülmaschinenfest.

### Geruchsfilter

Wir empfehlen Ihnen, den Geruchsfilter alle drei Monate auszuwechseln, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

### JP 圧縮のヒント

クラッシュボックスは一般ごみ用に設計されています。ガラスやプラスチック等のリサイクル品を使用する場合は、最大容量は少なくなります。クラッシュボックスは独自の圧縮システムにより通常の3倍量のごみを入れられますが、ごみがいっぱいになり、圧縮が効かなくなった際にはごみの取り出しをお勧めします。ごみ袋がいっぱいの状態で圧縮を続けると、製品が破損する場合がありますのでご注意ください。

### 外側

濡らした布で拭いた後、乾いた柔らかい布で水気を拭き取ってください。研磨布や強い化学洗剤の使用はお控えください。ステンレスの表面に研磨剤を使用すると、指紋防止のコーティングに傷が付き効果が損なわれますのでご注意ください。傷や破損の原因になる可能性があるため、フタの上には物を置かずにください。

### 内側とコンパクションプレート

洗剤を溶かしたぬるま湯と柔らかい布でふいてください。嫌なにおいを抑えるため、重曹水で拭くこともできます。研磨布や強い化学洗剤の使用はお控えください。臭気洗浄乾燥機は使用できません。

### 脱臭フィルター

脱臭フィルターは3ヶ月ごとに交換すると効果的です。(使用状況により異なります。)

## How to compact

Comment compacter / So funktioniert das Zusammenpressen / Cómo compactar la basura / 使い方



### 1 Push pedal to open.

Appuyez sur la pédale pour ouvrir la poubelle.

Betätigen Sie das Pedal, um den Abfalleimer zu öffnen.

Apriete el pedal para abrir el cubo.

ペダルをふんでフタを開きます。

### 2 Lift compaction handle.

Levez la poignée de compactage.

Heben Sie den Kompaktorgriff an.

Levante el asa de compactación.

ハンドルを持ち上げます。

### 3 Push firmly down onto trash.

Poussez vers le bas pour compacter les déchets.

Drücken Sie ihn fest nach unten in den Abfall.

Empujela con firmeza hacia abajo sobre la basura.

カバーの上からしっかりと押し下げます。

### 4 Replace compaction handle.

Remplacez la poignée dans sa position initiale.

Bringen Sie den Griff zurück in die Ruheposition.

Vuelva a colocar el asa en posición de descanso.

ハンドルを元の位置に戻します。

Peace of mind. **Guaranteed.**



Joseph Joseph®

IntelligentWaste™



Register your product now at [josephjoseph.com/register](https://josephjoseph.com/register)

Titan is designed and engineered with great care and attention to detail. It's manufactured to exacting standards using high quality materials and components and then tested rigorously to ensure it not only performs beautifully, but also gives many years of service. We're so confident in its enduring quality that we guarantee it for 10 years against manufacturing defects. For full details and terms and conditions visit [josephjoseph.com](https://josephjoseph.com)

### 10年保証について

本製品は、製品保証規定に基づき、期間内に限り代替製品との交換をいたします。交換際にはお買い上げとその時期の証となるもの（領収書、レシート等）が必要になりますので、大切に保管していただけますようお願いいたします。保証内容の詳細については、Joseph Joseph 公式ウェブサイト日本語版 ([josephjoseph.jp](https://josephjoseph.jp)) をご覧ください。

Joseph Joseph Ltd.  
100 Union Street  
London SE1 0NL  
[info@josephjoseph.com](mailto:info@josephjoseph.com)

Joseph Joseph Inc.  
41 Madison Avenue  
15th Floor  
New York, NY 10010  
[customer@josephjoseph.com](mailto:customer@josephjoseph.com)

Joseph Joseph SARL  
111, avenue Victor Hugo  
75116 Paris  
[renseignements@josephjoseph.com](mailto:renseignements@josephjoseph.com)

Joseph Joseph  
Deutschland GmbH  
Königsallee 92a – 4.Stock  
40212 Düsseldorf  
[information@josephjoseph.com](mailto:information@josephjoseph.com)

Joseph Joseph 株式会社  
Tel. 0570-031-117  
カスタマーサービス受付時間:  
10:00-12:00 / 13:00-18:00  
(土・日・祝日・休業日を除く)

[www.josephjoseph.com](https://www.josephjoseph.com)

© 2018 Joseph Joseph Ltd.  
All rights reserved. UK/EU/US/JP\_v5

Titan Trash Compactor

クラッシュボックス